



Brønnøysundregistrene – Regnskapsregisteret

VEDLEGG TIL ÅRSREGNSKAP

2013

2014, 101997

INSTITUTTET FOR SAMMENLIGNENDE
KULTURFORSKNING
Postboks 2832 Solli
0204 OSLO

Organisasjonsnr.

979 643 470

STI

Registrerte opplysninger per
12.03.2014

Eventuelle endringer dette regnskapsåret

Startdato

01.01.2013

Avslutningsdato

31.12.2013

Startdato

Avslutningsdato

Konsernforhold

Foreninger som følger regler
for frivillig virksomhet, kan
ikke være morselskap

Morselskap

NEI

Endret konsernforhold

☐ Morselskap

☐ Ikke
morselskap

Kun for aksjeselskap som har meldt fravalg av revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet ikke skal revideres

☐ Ja

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern autorisert regnskapsfører

☐ Ja

Ekstern autorisert regnskapsfører har i løpet av regnskapsåret bistått ved den løpende
regnskapsføringen eller utført andre tjenester for selskapet enn å utarbeide årsregnskapet

☐ Ja

Årsregnskapet er satt opp etter reglene for frivillig virksomhet

☐ Avkrysning er kun aktuelt for foreninger (FLI)
som er registrert i Frivillighetsregisteret

Hvis enheten ikke følger norsk regnskapslov eller
frivillighetsregisterloven, kryss av

☐ IFRS selskap

☐ IFRS konsern

Hvis enheten velger å avvike fra regnskapsloven § 6-1,
kryss av

☐ Funksjon selskap

☐ Funksjon konsern

Følges regnskapsreglene for små foretak?

☒ Ja

☐ Nei

Jeg bekrefter at vedlagte årsregnskap er fastsatt av kompetent organ den

Dato 7/3-2014

Sted/dato, Underskrift av representant for enheten

Oslo, 12/3-2014

Bente Wiikhusen

Bare til bruk for Regnskapsregisteret

Ofte

G ☒ NYVE ☐ Admr ☐ Kregn Ja ☐ Nei ☒ Aktiv. regn ☐

M ☐ Rets ☐ Ant.s ☐ ☐ 8

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

ov.b årsb res bal e.bal gj.bal rev i-rev k-res k-bal k-n k-rev i-k-rev n

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

k-regn kto d.k ik-fv konsf ifrs fr-rev

funk u.off brev

Resultatregnskap

Instituttet for sammenlignende kulturforskning

	Note	2013	2012
Statstilskudd		51 500	50 000
Tilskudd fra Nansenfondet		75 000	75 000
Inntekter vedrørende bokutgivelser		25 412	13 018
Sum driftsinntekter		151 912	138 018
Lønnskostnad		17 789	38 969
Annen driftskostnad		495 926	699 181
Sum driftskostnader	2	513 715	738 150
Driftsresultat		-361 803	-600 132
Gevinst ved salg verdipapirer(netto)		31 280	108 917
Utbytte fra grunnfondsbevis og obligasjoner		388 205	423 528
Renteinntekt fra bankinnskudd og obligasjoner		36 607	44 167
Verdiendring av markedsbaserte finansielle omløpsmidler		4 116 374	5 828
Sum finansinntekter		4 572 466	582 440
Verdireduksjon av verdipapirer(netto)		95 325	408 141
Annen finanskostnad		4 107	4 039
Sum finanskostnader		99 432	412 180
Sum netto finansposter		4 473 034	170 260
Årsresultat		4 111 231	-429 872
10% overført grunnkapitalen		411 123	0
Overført fra annen egenkapital		0	-429 872
Overført til annen egenkapital		3 700 108	0
Sum disponert		4 111 231	-429 872

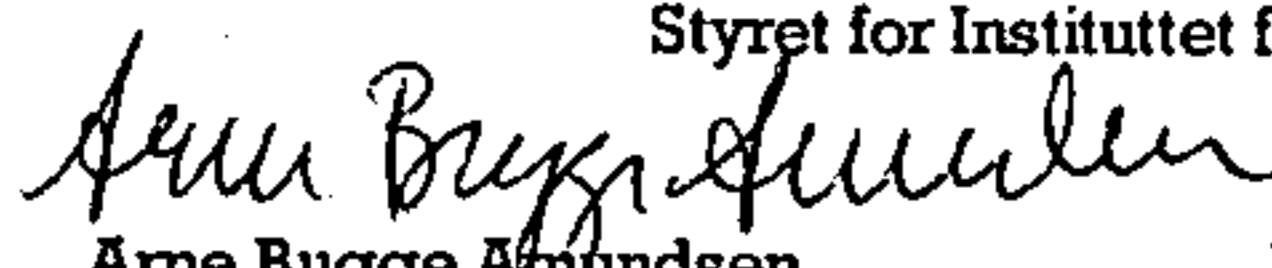
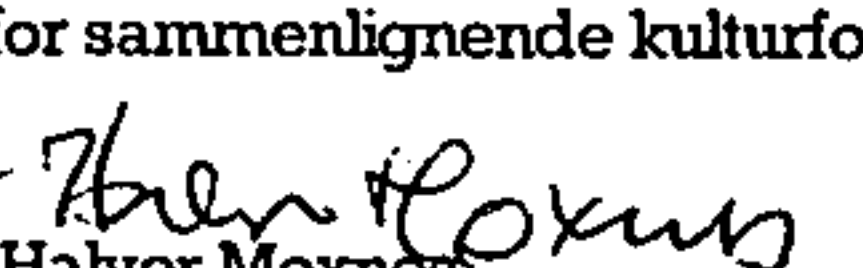
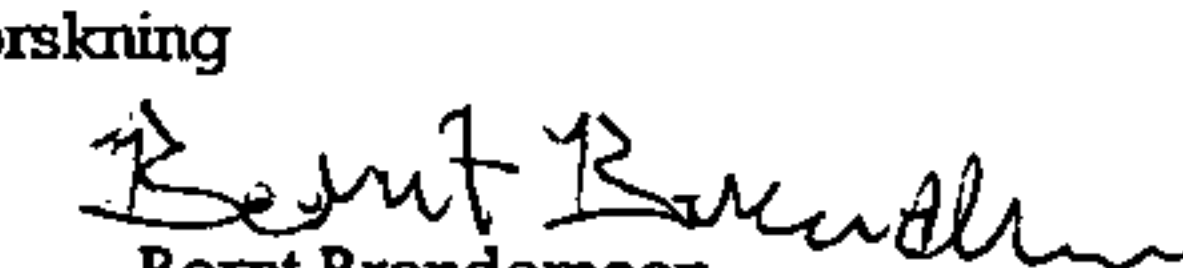
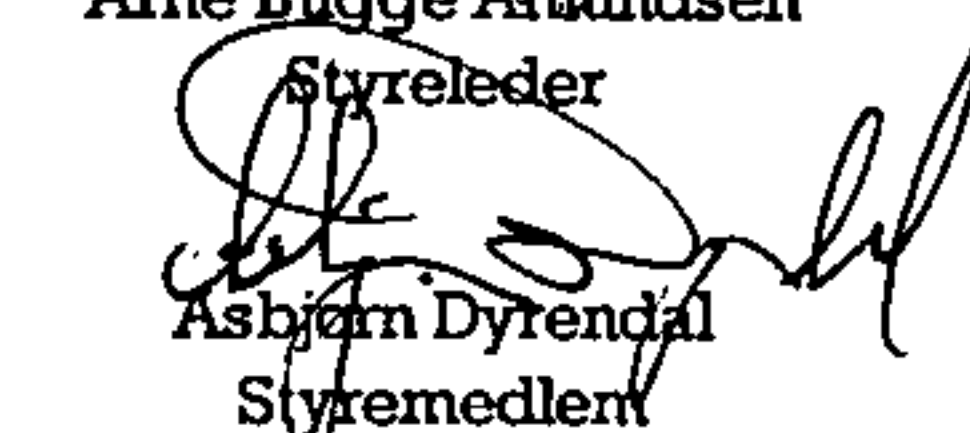
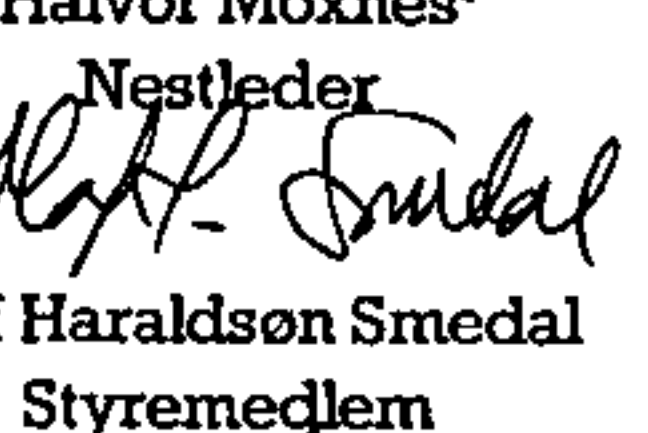
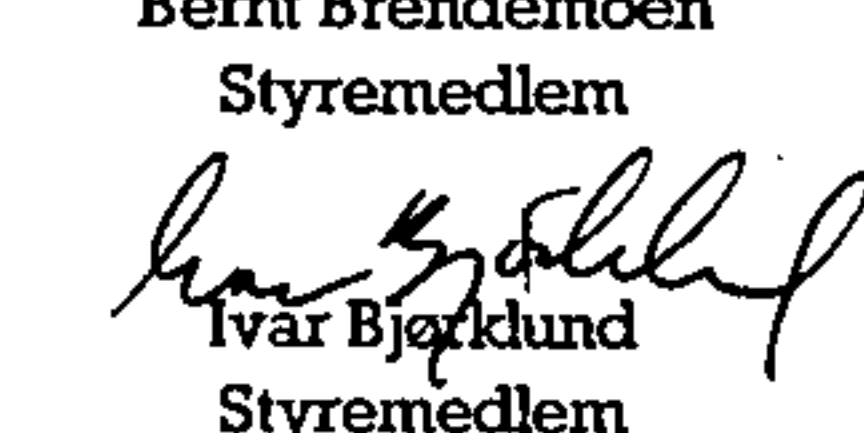
Balanse

Instituttet for sammenlignende kulturforskning

	Note	2013	2012
Eiendeler			
Omløpsmidler			
Markedsbaserte verdipapirer	3	13 776 360	9 290 720
Kontanter		0	1 208
Bankinnskudd		198 789	590 401
Sum omløpsmidler		13 975 149	9 882 329
Sum eiendeler		13 975 149	9 882 329
Egenkapital og gjeld			
Urørlig egenkapital 1.1.		8 993 069	8 993 069
Tillagt fra årets resultat		411 123	0
Sum urørlig egenkapital		9 404 192	8 993 069
Fri egenkapital			
Fri egenkapital 1.1		851 387	1 281 258
Årets disponering/dekning av årets tap		3 700 108	-429 872
Sum fri egenkapital 31.12		4 551 496	851 386
Sum egenkapital		13 955 688	9 844 455
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Skyldig skattetrekk og arbeidsgiveravgift		859	1 287
Annen kortsiktig gjeld		18 602	36 586
Sum kortsiktig gjeld		19 461	37 874
Sum gjeld		19 461	37 874
Sum egenkapital og gjeld		13 975 149	9 882 329

Oslo, 07.03.2014

Styret for Instituttet for sammenlignende kulturforskning

 Arne Bugge Amundsen Styreleder	 Halvor Moxnes Nestleder	 Bernt Brendemoen Styremedlem
 Asbjørn Dyrendal Styremedlem	 Olaf Haraldson Smedal Styremedlem	 Ivar Bjørklund Styremedlem
	 Gro Smørdal Steinsland Styremedlem	

Instituttet for sammenlignende kulturforskning

Noter til regnskapet for 2013

Regnskapet omfatter fra og med 1998 følgende fond som ble slått sammen i 1997:
Institutt for sammenlignende kulturforskning (hovedfondet), Fredrik Stangs fond,
Dampskibsekspeditor Nils Pedersen og hustru Mathilde Pedersens legat til fremme av
kulturvidenskaplige formål, og Professor Christian Schweigaard Stangs fond.

Note 1

Generelt:

Regnskapet er utarbeidet i samsvar med regnskapsloven, regnskapsstandarder og god regnskapsskikk for små foretak.

Kostnader bokføres samtidig med de inntektene de kan sammenstilles med.

Regnskapet er satt opp basert på fortsatt drift.

Hovedregler for vurdering og klassifisering av eiendeler og gjeld:

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk (levetid over 3 år) er klassifisert som anleggsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen ett år er uansett klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er det brukt analoge kriterier.

Vurderingsregler:

Regnskapet bygger på historisk kost prinsippet.

Omløpsmidler er vurdert til anskaffelseskost/pålydende, korrigert for verdiregulering.

Note 2 Lønnskostnader, antall ansatte, nv.

Det har vært en deltidsansatt, samlede lønnskostnader	<u>17 789</u>
---	---------------

Revisor

Kostnadsført honorar	12 500
----------------------	--------

I tillegg kommer honorar for andre tjenester	5 875
--	-------

Beløpene er inkludert i posten "annen kostnad"	Beløpene er inkl. merverdiavgift
--	----------------------------------

Note 3 Verdipapirer

Oppført i balansen som:

	Anskaffelses- kost	Verdi- regulering	Bokført verdi 31.12.
Omløpsmidler			
Grunnfondsbevis/aksjer	12 258 123	848 757	13 106 880
Obligasjoner	760 830	-91 350	669 480
	<u>13 018 953</u>	<u>757 407</u>	<u>13 776 360</u>

Instituttet for Sammenlignende Kulturforskning

Postboks 2832 Solli, 0204 Oslo - Tlf/fax: 22 85 81 02 - post@iskf.no



Styrets beretning for året 2013

Generell omtale

Instituttet for sammenlignende kulturforskning er en frittstående vitenskapelig institusjon. Ifølge vedtektene ligger de sentrale arbeidsoppgavene ved Instituttet innenfor disse fagfeltene:

Sammenlignende språkvitenskap, sammenlignende folkelivsforskning, sammenlignende religionsforskning, etnologi, sammenlignende arkeologi og sammenlignende (etnologisk) samfunnsforskning.

Virksomheten innenfor de ulike forskningsfeltene kan deles i tre grupper: A. Stipend til forskning (hovedsakelig forskningsreiser). B. Støtte til utgivelse av vitenskapelige publikasjoner. C. Støtte til vitenskapelige konferanser.

Administrasjon

Instituttets styreleder er professor Arne Bugge Amundsen.

Styrets sammensetning har i 2013 vært:

Oppnevnt av Universitetet i Oslo:

Professor Arne Bugge Amundsen

Professor Anne Krogstad (varamedlem)

Oppnevnt av Universitetet i Bergen:

Professor Olaf Smedal

Professor Tove Ingebjørg Fjell (varamedlem)

Oppnevnt av Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet:

Professor Asbjørn Dyrendal

Førsteamanuensis Trond Berge (varamedlem)

Oppnevnt av Universitetet i Tromsø:

Professor Inger Storli

Førsteamanuensis Ivar Bjørklund (varamedlem)

Oppnevnt av Det norske Videnskaps-Akademi:

Professor Gro Steinsland

Professor Ingvild Sælid Gilhus (varamedlem)

Professor Bernt Brendemoen

Professor Jan Terje Faarlund (varamedlem)

Professor Halvor Moxnes

Professor Signe Howell (varamedlem)

Instituttets sekretær er Lill Eilertsen (fratrådt 2013).

Instituttets kontor og boklager er i Det norske Videnskapsakademis hus, Drammensveien 78, Oslo.

Instituttets økonomi

Instituttets inntekter kom i alt vesentlig fra fire kilder:

1. Offentlige tilskudd – statsbudsjettet: i 2013 kr. 51.500
2. Nansenfondet – i 2013 kr. 75.000
3. Utbytte samt renter av obligasjoner og bankinnskudd – i 2013 kr. 424.800
4. Boksalg og kommisjonssalg av bøker – i 2013 kr. 25.400

Publikasjonsvirksomhet

Instituttet har i 2013 utgitt 3 bøker:

Serie A: Forelesninger 30

Ailbhe Ó Corráin: *The Pearl of the Kingdom: The first printed poem of the Irish Counter-Reformation. The Marstrander Lecture II.* 67 sider. Illustrert.

Serie B: Skrifter 147

Anne Eriksen og Bjarne Rogan (red.): *Etnologi og folkloristikk. En fagkritisk biografi om norsk kulturhistorie*. 697 sider. Illustrert.

Serie B: Skrifter 148

Jon Schackt: *A People of Stories in the Forest of Myth: The Yukuna Indians of Miritiparaná*. 271 sider. Illustrert.

Instituttets forskningsprogram

Instituttet ga i 2013 støtte til 12 forskere (hvorav 4 fra Fredrik Stangs fond). Samlet bevilget sum var kr. 215.000 (hvorav kr. 45.000 fra Fredrik Stangs fond). De fleste stipendene gikk til fagfeltene lingvistikk, religionshistorie, kulturhistorie, sosialantropologi eller kombinasjoner av disse.

Arbeidsmiljø, påvirkning av det ytre miljø og likestilling

Arbeidsmiljøet er etter vår oppfatning godt. Det har ikke vært noen skader eller ulykker på Instituttet. Instituttets virksomhet påvirker ikke det ytre miljø i særlig grad. Instituttet har hatt en ansatt sekretær i deltidsstilling.

Av styrets 7 hovedmedlemmer er 2 kvinner. Der er ikke iverksatt eller planlagt iverksatt tiltak på områdene arbeidsmiljø, påvirkning av det ytre miljø eller likestilling.

Fortsetninger for videre drift

Forutsetninger for fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for 2013 er satt opp under denne forutsetning.

Oslo, 7. mars 2014

Arne Bugge Amundsen

Halvor Moxnes



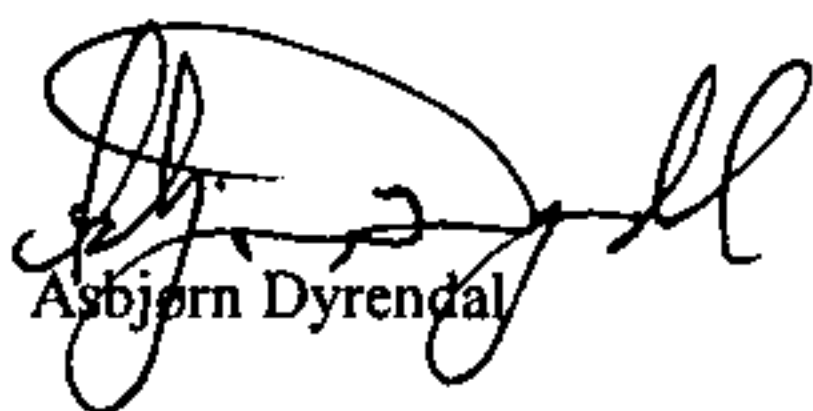
Bernt Brendemoen



Olaf Smedal



Ivar Bjørklund



Asbjørn Dyrendal



Gro Steinsland

Registrert Revisor
Bente Wilhelmsen

Rådhusgaten 23 B
0158 Oslo
Telefon 22 47 76 70 Telefaks 22 42 09 52 E-mail bw@rbw.no

Til styret i
Instituttet for Sammenlignende Kulturforskning

REVISORS BERETNING FOR 2013.

Uttalelse om årsregnskapet

Jeg har revidert årsregnskapet for Instituttet for Sammenlignende Kulturforskning, som består av balanse per 31. desember 2013, resultatregnskap som viser et overskudd på kr 4 111 231 for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Min oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av min revisjon. Jeg har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at jeg etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for stiftelsens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av stiftelsens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter min oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for min konklusjon.

Konklusjon

Etter min mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Instituttet for Sammenlignende Kulturforskning per 31. desember 2013 og av resultatet for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Registrert Revisor
Bente Wilhelmsen

Rådhusgaten 23 B
0158 Oslo

Telefon 22 47 76 70 Telefaks 22 42 09 52 E-mail bw@rbw.no

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på min revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener jeg at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på min revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger jeg har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller begrenset revisjon av historisk finansiell informasjon", mener jeg at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av stiftelsens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Konklusjon om utdelinger og forvaltning

Basert på min revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger jeg har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000, mener jeg stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Oslo, 7. mars 2014



Bente Wilhelmsen
Registrert revisor